HTK386XXX

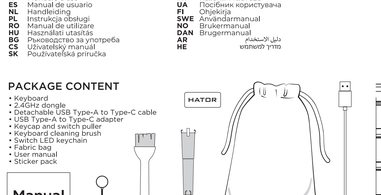
HATOR™
SKYFALL 65 MAG ULTIMA 8K

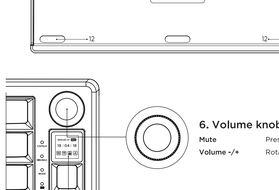
WIRELESS GAMING KEYBOARD

EN User manual
DE Benutzerhandbuch
FR Manuel utilisateur
IT Manuale d'uso
ES Manual de usuario
NL Handleiding
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
HU Használati utasítás
BG Ръководство за употребата
CS Uživatelský manuál
SK Používateľská príručka
LV Lietotāja rokasgrāmata
LT Vartotojo vadovas
EST Kasutusjuhend
TR Kullanım kılavuzu
UA Посібник користувача
FI Ohjekirja
SWE Användarmanual
NO Brukermanual
DAN Brugermanual
AR دليل المستخدم
HE מדריך למשתמש

PACKAGE CONTENT

- Keyboard
- 2.4GHz dongle
- Detachable USB Type-A to Type-C cable
- USB Type-A to Type-C adapter
- Keycap and switch puller
- Keyboard cleaning brush
- Switch LED keychain
- Fabric bag
- User manual
- Sticker pack





PRODUCT OVERVIEW

1. OMA profile PBT keycaps
2. Functional key
3. Adjustable RGB lighting effects
4. Side RGB backlight
5. LED indicators
6. Volume knob
7. 0.85" TFT screen
8. Mode switch
9. USB Type-A to Type-C cable
10. Dongle
11. Feet
12. Rubber pads

5. LED indicators

- Caps Lock
- WIN/MAC
- MODE
- BATTERY

WIN:	Green
MAC:	Blue
2.4GHz:	Green
BT:	Blue
USB:	White
Low:	Flashing Red
Charging:	Static Red

HATOR™ PC SynchUB

For the full range of customization options, download the software from the official web page:
https://hator.com/pages/software-download

Scan this QR to download the offline installer:

Platforms: Windows® 10/11 (64-bit)
500 MB of free storage space required

HATOR™ WEB SynchUB

Software is also available as a web-based version compatible with most popular operating systems.

To use the web-based version, visit the https://id.hator.com/ page.

Please note that only web browsers with WebHID enabled are supported (Microsoft Edge®, Google Chrome®, Opera®, etc.)

IMPORTANT
It is recommended to charge this device from your computer or laptop using a USB cable. The charging voltage is 5V. Do not use a charger/adapter with more than 5W (5V/2A) to avoid damage to the device. Make sure the power source is stable and properly grounded.

6. Volume knob

Mute	Press once
Volume -/+	Rotate

7. 0.85" TFT screen

Press FN1 + Knob to enter or exit the display settings mode.

Turn the knob or right to navigate the menu.

Press the knob to confirm.

TFT screen shows essential settings:

Time	OS type
Date	Connection mode
Battery level	Caps lock

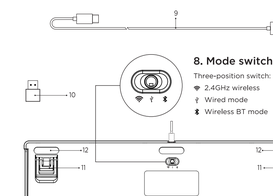
Additional display settings are available in HATOR™ SynchUB™ software.

Keep in mind that displaying bright static images on the built-in screen can lead to so-called "burn-in", which is a fairly common phenomenon and is not covered by the manufacturer's warranty.

8. Mode switch

Three-position switch:

- 2.4GHz wireless
- Wired mode
- Wireless BT mode



To further reduce noise, you can place an additional mute pad (EVA) inside the spacebar.
NOTICE: The transparent part of the keycap must remain uncovered.

3. ADJUSTABLE RGB LIGHTING EFFECTS

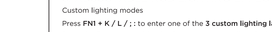
Custom lighting modes

Press **FN1 + K / L / ;** to enter one of the **3 custom lighting layouts.**

Press the **FN1 + ' "** combination key to **start recording**. FN key light will flash

After recording is complete, press the **FN1 + ' "** combination key to **save**, and the FN key light will stop flashing

2.4GHZ WIRELESS DONGLE



IMPORTANT
To prevent interference, we strongly recommend positioning the wireless dongle in front of the keyboard when connecting to a PC.

HOTKEYS FOR WINDOWS®

Key Combination	Function	When switched
FN1 + 1	Display brightness +	F1
FN1 + 2	Display brightness +	F2
FN1 + 3	Calculator	F3
FN1 + 4	My PC	F4
FN1 + 5	Mail	F5
FN1 + 6	Web Home	F6
FN1 + 7	Previous track	F7
FN1 + 8	Play/Pause	F8
FN1 + 9	Next track	F9
FN1 + 0	Mute	F10
FN1 + -	Volume -	F11
FN1 + =	Volume +	F12
FN1 + Win	Win key lock Lights while	
FN1 + PgUp	F-keys switch	
FN1 + J	Insert	
FN1 + B	Home	
FN1 + N	End	
FN1 + I	PrintScreen	
FN1 + O	Scroll Lock	
FN1 + M	Menu	
FN1 + P	Pause	
FN1 + Backspace		
FN1 + \ /	6KRO/NKRO switch	
FN1 + [	Delete	

GLOBAL HOTKEYS

Key Combination	Function
FN1 + ESC	Restore factory settings Press and hold for 3sec
FN1 + Q	First BT device profile short press to switch. Press and hold to start pairing
FN1 + W	Second BT device profile short press to switch. Press and hold to start pairing
FN1 + E	Third BT device profile short press to switch. Press and hold to start pairing
FN1 + R	2.4GHz mode pairing
FN1 + Tab	Win/Mac switch Press and hold for 3sec
FN1 + LAlt	Battery level check

HOTKEYS FOR MACOS®

Key Combination	Function
FN1 + 1	Display brightness -
FN1 + 2	Display brightness +
FN1 + 3	Launchpad
FN1 + 4	Mission control
FN1 + 5	By default
FN1 + 6	By default
FN1 + 7	Previous track
FN1 + 8	Play/Pause
FN1 + 9	Next track
FN1 + 0	Mute
FN1 + -	Volume -
FN1 + =	Volume +

RGB BACKLIGHT HOTKEYS

Key Combination	Switch RGB modes
FN1 + RAlt	On/Off
FN1 + '	Brightness +
FN1 + ;	Brightness -
FN1 + ←	Effect speed +
FN1 + ←	Effect speed -
FN1 + Shift	Color change
FN1 + ' "	Effect direction
FN1 + K	User layout 1
FN1 + L	User layout 2
FN1 + ;	User layout 3
FN1 + ' "	Edit user layout
FN1 + PgDn	Active/Static

EN CONNECTING YOUR GAMING KEYBOARD

Wired mode

1. Connect the keyboard to a USB Type-A port on your computer.
2. Switch to wired mode using the mode switch (8) on the keyboard.
   The OS will detect your keyboard automatically.

NOTICE: Before using the keyboard in wireless mode, make sure that the keyboard is charged.

2.4GHz wireless mode

1. Connect the BK Wireless dongle to the USB Type-A port on your computer.
2. Switch to 2.4GHz wireless mode using mode switch (8) on the keyboard.
   For better gaming performance, place the dongle closer to your keyboard. You can connect the dongle to the included cable using the USB Type-A to Type-C adapter.

NOTICE
Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment, such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the 5 GHz Wi-Fi band (802.11ac/ax/be/bn).

BT wireless mode

NOTICE: The keyboard supports up to 3 BT profiles, each can be used for a separate device with «FN1 + Q/W/E».

1. Switch to BT wireless mode using mode switch (8) on the bottom of the keyboard.
2. Start searching for available BT devices on the device you want to connect to.
3. If you are connecting to a device for the first time, press and hold "FN1 + Q, W or E" for 3 seconds until the key starts flashing rapidly.
4. Find the HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK keyboard in the list and connect to it.

After successfully pairing a profile for the first time, you can switch between them by short-pressing "FN1 + the desired profile Q/W/E".

DE VERBINDUNG IHRER GAMING-TASTATUR

Kabelmodus

1. Schließen Sie die Tastatur an einen USB-Typ-A-Port Ihres Computers an.
2. Stellen Sie den Modusschalter (8) an der Unterseite der Tastatur auf Kabelmodus.
   Das Betriebssystem erkennt Ihre Tastatur automatisch.

HINWEIS: Bevor Sie die Tastatur im kabellosen Modus verwenden, stellen Sie sicher, dass sie aufgeladen ist.

2.4GHz-Funkmodus

1. Stecken Sie den BK Wireless-Dongle in den USB-Typ-A-Port Ihres Computers.
2. Schalten Sie mit dem Modusschalter (8) an der Tastatur in den 2.4GHz-Drahtlosmodus.
   Für eine bessere Gaming-Leistung platzieren Sie den Dongle näher an Ihrer Tastatur. Verbinden Sie den Dongle über den USB Type-A-auf-Typ-C-Adapter mit dem Kabel.

HINWEIS
Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2,4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerkkarten in Laptops, Spielkonsolen usw. genutzt. Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung der moderneren WLAN-Version im 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT-Funkmodus

HINWEIS: Die Tastatur unterstützt bis zu 3 BT-Profile, jedes kann mit einem separaten Gerät über «FN1 + Q/W/E» genutzt werden.

1. Schalten Sie mit dem Modusschalter (8) an der Unterseite der Tastatur in den BT-Funkmodus.
2. Suchen Sie auf dem Gerät, das Sie verbinden wollen, nach verfügbaren BT-Geräten.
3. Wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung zu einem neuen Gerät herstellen, halten Sie „FN1 + Q, W oder E" 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Taste beginnt, sich schnell zu blinken beginnt.
4. Suchen Sie in der Liste nach der HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK Tastatur und stellen Sie die Verbindung her.

Nach erfolgreicher Ersteinrichtung eines Profils können Sie durch kurzes Drücken von „FN1 + dem gewünschten Profil Q/W/E" zwischen ihnen wechseln.

FR CONNEXION DE VOTRE CLAVIER DE JEU

Mode filaire

1. Branchez le clavier sur un port USB Type-A de votre ordinateur.
2. Passez en mode filaire à l'aide de l'interrupteur de mode (8) situé sous le clavier.
   Le système d'exploitation détectera automatiquement votre clavier.

REMARQUE : Avant d'utiliser le clavier en mode sans fil, assurez-vous qu'il est chargé.

Mode sans fil 2.4GHz

1. Connectez le dongle BK Wireless au port USB Type-A de votre ordinateur.
2. Passez en mode sans fil 2.4GHz à l'aide de l'interrupteur de mode (8) situé sur le clavier.
   Pour de meilleures performances de jeu, placez le dongle plus près de votre clavier. Branchez votre dongle au câble à l'aide de l'adaptateur USB Type-A vers Type-C.

AVIS
Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence de 2,4GHz. Cette plage est également utilisée par des équipements Wi-Fi tels que des routeurs, les adaptateurs pour ordinateurs portables, les consoles de jeux, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version plus moderne du Wi-Fi sur la fréquence de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Mode sans fil BT

REMARQUE : Le clavier prend en charge jusqu'à 3 profils BT, chacun pouvant être utilisé avec un appareil distinct via « FN1 + Q/W/E ».

1. Passez en mode sans fil BT à l'aide de l'interrupteur de mode (8) situé sous le clavier.
2. Lancez la recherche des appareils BT disponibles sur l'appareil que vous souhaitez connecter.
3. Si vous connectez un nouvel appareil pour la première fois, maintenez « FN1 + Q, W ou E» enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la touche commence à clignoter rapidement.
4. Trouvez le clavier HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK dans la liste et connectez-vous.

Après avoir appris avec succès pour la première fois, vous pouvez passer de l'un à l'autre en appuyant brièvement sur « FN1 » le profil souhaité Q/W/E ».

IT COLLEGAMENTO DELLA TASTIERA DA GAMING

Modalità cablata

1. Collega la tastiera a una porta USB di tipo A del tuo computer.
2. Passa alla modalità cablata utilizzando l'interruttore di modalità (8) situato nella parte inferiore della tastiera.
   Il sistema operativo rileverà automaticamente la tastiera.

AVVISO: Prima di utilizzare la tastiera in modalità wireless, assicurati che sia carica.

Modalità wireless 2.4GHz

1. Collega il dongle da BK Wireless alla porta USB di tipo A del tuo computer.
2. Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (8) sulla tastiera.
   Per migliori prestazioni di gioco, posiziona il dongle più vicino alla tastiera. Collega il dongle al cavo tramite l'adattatore da USB Type-A a Type-C.

AVVISO
Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2,4GHz. Questa gamma è utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi come router, adattatori di rete wireless nei laptop, console di gioco, ecc. Per evitare possibili interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Modalità wireless BT

AVVISO: La tastiera supporta fino a 3 profili BT, ciascuno dei quali può essere utilizzato per un dispositivo diverso con "FN + Q/W/E".

1. Passa alla modalità wireless BT utilizzando l'interruttore di modalità (8) situato nella parte inferiore della tastiera.
2. Avvia la ricerca dei dispositivi BT disponibili sul dispositivo a cui desideri connettersi.
3. Se stai collegando un nuovo dispositivo per la prima volta, tieni premuto "FN1 + Q, W o E" per 3 secondi finché il tasto non inizia a lampeggiare rapidamente.
4. Trova la tastiera HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK nell'elenco e connettila.

Dopo aver associato con successo un profilo per la prima volta, puoi passare da un profilo all'altro premendo brevemente "FN1 + il profilo desiderato Q/W/E".

ES CONECTAR SU TECLADO GAMING

Modo con cable

1. Conecte el teclado a un puerto USB tipo A de su computadora.
2. Cambie al modo con cable usando el interruptor de modo (8) situado en la parte inferior del teclado.
   El sistema operativo detectará automáticamente su teclado.

AVISO: Antes de usar el teclado en modo inalámbrico, asegúrese de que está cargado.

Modo inalámbrico de 2.4GHz

1. Conecte el dongle de BK Wireless al puerto USB tipo A de su computadora.
2. Cambie al modo inalámbrico de 2.4GHz utilizando el interruptor de modo (8) en el teclado.
   Para un rendimiento en juegos óptimo, coloque el dongle más cerca del teclado. Conecte el dongle al cable mediante el adaptador de USB Type-A a Type-C.

AVISO
Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también es utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Modo inalámbrico BT

AVISO: El teclado admite hasta 3 perfiles BT, cada uno puede utilizarse para un dispositivo diferente con "FN1 + Q/W/E".

1. Cambie al modo inalámbrico BT usando el interruptor de modo (8) en la parte inferior del teclado.
2. Inicie la búsqueda de dispositivos BT disponibles en el dispositivo en el que desea conectar.
3. Si vas a conectar un nuevo dispositivo por primera vez, mantén presionado "FN1 + Q, W o E" durante 3 segundos hasta que la tecla comience a parpadear rápidamente.
4. Busque el teclado HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK en la lista y conéctelo.

Después de emparejar un perfil con éxito por primera vez, puede cambiar entre ellos presionando brevemente "FN1 + el perfil deseado Q/W/E".

NL VERBINDEN VAN UW GAMINGTOETSENBORD

Bekabelde modus

1. Sluit het toetsenbord aan op een USB Type-A-poort van uw computer.
2. Schakel naar de bekabelde modus met de modusknop (8) aan de onderkant van het toetsenbord.
   Het besturingssysteem zal uw toetsenbord automatisch herkennen.

LET OP: Zorg ervoor dat het toetsenbord is opgeladen voordat u het in de draadloze modus gebruikt.

2.4GHz draadloze modus

1. Sluit de BK Wireless-dongle aan op de USB Type-A-poort van uw computer.
2. Schakel over naar de 2.4GHz draadloze modus met de modus-schakelaar (8) op het toetsenbord.
   Voor betere gameprestaties plaatst u de dongle dichter bij uw toetsenbord. Sluit uw dongle aan op de kabel via de USB Type-A-naar-Type-C-adapter.

KENNISGEVING
Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2,4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door apparatuur voor Wi-Fi, zoals routers, netwerkadapters voor laptops, gaming consoles, etc. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn) te gebruiken.

BT draadloze modus

LET OP: Het toetsenbord ondersteunt tot 3 BT-profielen, elk kan worden gebruikt voor een afzonderlijk apparaat met "FN1 + Q/W/E".

1. Schakel naar de BT draadloze modus met de modusknop (8) aan de onderkant van het toetsenbord.
2. Begin met zoeken naar beschikbare BT-apparaten op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken.
3. Als u voor de eerste keer een nieuw apparaat aansluit, houdt u "FN1 + Q, W of E" 3 seconden ingedrukt totdat de toets snel begint te knipperen.
4. Zoek het HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK-toetsenbord in de list en maak verbinding.

Na het succesvol koppelen van een profiel voor de eerste keer, kunt u daartussen schakelen door kort te drukken op "FN1 + het gewenste profiel Q/W/E".

PL PODŁĄCZANIE KLAWIATURY GAMINGOWEJ

Tryb przewodowy

1. Podłącz klawiaturę do portu USB typu A w komputerze.
2. Przełącz na tryb przewodowy za pomocą przełącznika trybu (8) znajdującego się na spodzie klawiatury.
   System operacyjny automatycznie wykryje klawiaturę.

AVVISO: Prima di utilizzare la tastiera in modalità wireless, assicurati che sia carica.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

1. Podłącz odbiornik BK Wireless do portu USB typu A del tuo computer.
2. Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz za pomocą przełącznika trybu (8) na klawiaturze.
   Aby uzyskać lepsze wyniki w grach, umieść odbiornik bliżej klawiatury. Podłącz odbiornik do kabla za pomocą adaptera USB Type-A Type-C.

UWAGA
Proszę pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2,4GHz. To pasmo jest również używane przez sprzęt przystosowany do Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowoczesniejszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Tryb bezprzewodowy BT

UWAGA: Klawiatura obsługuje do 3 profili BT, z których każdy może być używany dla oddzielnego urządzenia przy użyciu kombinacji „FN1 + Q/W/E".

1. Przełącz na tryb bezprzewodowy BT za pomocą przełącznika trybu (8) znajdującego się na spodzie klawiatury.
2. Rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń BT na urządzeniu, z którym chcesz się połączyć.
3. Aby połączyć się z nowym urządzeniem po raz pierwszy, przytrzymaj „FN1 + Q, W lub E" przez 3 sekundy, aż klawisz zacznie szybko mrugać.
4. Znajdź na liście klawiaturę HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK i połącz się z nią.

Po pomyślnym sparowaniu profilu po raz pierwszy możesz przełączać się między nimi, krótko naciskając „FN1 + wybrany profil Q/W/E".

RO CONECTAREA TASTATURII DE GAMING

Mod cu fir

1. Conectați tastatura la un port USB Type-A al computerului.
2. Comutați la modul cu fir folosind comutatorul de mod (8) aflat pe partea inferioară a tastaturii.
   Sistemul de operare va detecta automat tastatura.

NOTĂ: Înainte de a folosi tastatura în modul wireless, asigurați-vă că aceasta este încărcată.

Mod wireless 2.4GHz

1. Conectați dongle-ul de BK Wireless la portul USB Type-A al computerului.
2. Comutați la modul wireless de 2.4GHz folosind comutatorul de mod (8) de pe tastatură.
   Pentru o performanță de jocuri mai bună, plasați dongle-ul mai aproape de tastatură. Conectați dongle-ul la cablu prin adaptorul USB Type-A la Type-C.

AVIZ
Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emițătorul său funcționează în intervalul de frecvență de 2,4GHz. Acest interval este, de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptoare de rețea wireless în laptopuri, console de jocuri etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

Mod wireless BT

NOTĂ: Tastatura suportă până la 3 profiluri BT, fiecare putând fi utilizat pentru un dispozitiv separat cu „FN1 + Q/W/E".

1. Comutați pe modul wireless BT folosind comutatorul de mod (8) aflat pe partea inferioară a tastaturii.
2. Începeți căutarea dispozitivelor BT disponibile pe dispozitivul la care doriți să vă conectați.
3. Dacă conectați un dispozitiv nou pentru prima dată, tineți apăsat „FN1 + Q, W sau E" timp de 3 secunde, până când tasta începe să clipească rapid.
4. Găsiți tastatura HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK în lista și conectați-vă la ea.

După asocierea cu succes a unui profil pentru prima dată, puteți comuta între ele apăsând scurt „FN1 + profilul dorit Q/W/E".

HU A GAMING BILLENTYŰZET CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

1. Csatlakoztassa a billentyűzetet a számítógép USB Type-A portjához.
2. Kapcsolójon vezetékes módba a billentyűzet alján található módválító kapcsolóval (8).
   Az operációs rendszer automatikusan felismeri a billentyűzetet.

FIGYELEM: Mielőtt vezetékek nélküli módban használná a billentyűzetet, győződjön meg róla, hogy az fel van töltve.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

1. Csatlakoztassa a BK Wireless-es dongle-t a számítógép USB Type-A portjához.
2. Kapcsolón 2.4GHz-es vezeték nélküli módra a billentyűzet alján található (8) módválító kapcsolóval.
   A jobb játékélmény érdekében helyezze a dongle-t közelebb a billentyűzethez. Csatlakoztassa a dongle-t a kábelhez az USB Type-A – Type-C adapteren keresztül.

FIGYELEM
Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2,4GHz-es frekvenciatartományban működik. Ez a tartomány Wi-Fi-hálózatok, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek laptopokban, játékkonzolokban stb. is van. Ott megoldja interferencia elkerülése érdekében javaslatunk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT vezeték nélküli mód

FIGYELEM: A billentyűzet legfeljebb 3 BT-profilt támogat, mindegyik külön eszközhöz használható a „FN1 + Q/W/E" kombinációval.

1. Kapcsoljon BT vezeték nélküli módba a billentyűzet alján található módválító kapcsolóval (8).
2. Indítsa el az elérhető BT-eszközök keresését azon az eszközön, amelyhez csatlakozni szeretne.
3. Ha először csatlakozik egy ismeretlen eszközhöz, tartsa nyomva a „FN1 + Q, W vagy E" billentyűt 3 másodpercig, amíg a billentyű gyorsan villogni nem kezd.
4. Keresse meg a listában a HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK billentyűzetet, és csatlakozzon hozzá.

Miután egy profilt először sikeresen párosított, a profilok közöttróluk szóló üzenetek nélkül a „FN1 + a kívánt profil Q/W/E" kombinációval váltat.

BG СВЪРЗВАНЕ НА ВАШАТА ГЕЙМЪРСКА КЛАВИАТУРА

Жичен режим

1. Свържете клавиатурата към USB Type-A порт на вашия компютър.
2. Превключете на жичен режим, използвайки превключвателя за режим (8), разположен в долната част на клавиатурата. Операционната система автоматично ще разпознае клавиатурата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате клавиатурата в безжичен режим, уверете се, че е заредена.

2.4GHz безжичен режим

1. Свържете BK Wireless донъчъла към USB Type-A порт на вашия компютър.
2. Превключете на безжичен режим 2.4GHz, използвайки превключвателя за режими (8) на клавиатурата.
   За по-добра игрална производителност поставете донъчъла по-близо до клавиатурата. Свържете донъчъла към кабела чрез USB Type-A към Type-C адаптер.

СЪОБЩЕНИЕ
Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2,4GHz. Този диапазон също се използва от Wi-Fi устройства, като рутери, безжични мрежови адаптери в лаптопи, игрални конзоли и др. За да избегнете евентуални смущения, препоръчваме да използвате по-модерната версия на Wi-Fi на честотата 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT безжичен режим

ЗАБЕЛЕЖКА: Клавиатурата поддържа до 3 BT профила, като всеки може да бъде използван за отделно устройство чрез „FN1 + Q/W/E".

1. Превключете на BT безжичен режим, използвайки превключвателя за режим (8), разположен в долната част на клавиатурата.
2. Стартирайте търсене на наличните BT устройства на устройството, към което искате да се свържете.
3. Ако свързвате ново устройство за първи път, задържете „FN1 + Q, W или E" натиснат за 3 секунди, аз клавиш започне да мига бързо.
4. Намерете клавиатурата HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK в списъка и се свържете с нея.

След като успешно сдвоите профил за първи път, можете да превключвате между тях, като кратко натиснете „FN1 + желания профил Q/W/E".

CS PŘIPOJENÍ VAŠÍ HERNÍ KLÁVESNICE

Drátový režim

1. Připojte klávesnici k portu USB Type-A na vašem počítači.
2. Přepněte do drátového režimu pomocí přepínače režimu (8) na spodní straně klávesnice.
   Operační systém vaši klávesnici automaticky rozpozná.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím klávesnice v bezdrátovém režimu se ujistěte, že je nabitá.

Bezdrátový režim 2.4GHz

1. Připojte BK Wireless dongle k portu USB Type-A na vašem počítači.
2. Přepněte na bezdrátový režim 2.4GHz pomocí přepínače režimu (8) na klávesnici.
   Pro lepší herní výkon umístěte dongle blížeje ku klávesnici. Připojte dongle ku kabelu prostřednictvím adaptéru USB Type-A na Type-C.

UPOZORNĚNÍ
Upozorňujeme, že toto zařízení a jeho vysílač pracují v pásmu 2,4GHz. Toto pásmo je také využíváno Wi-Fi zařízeními, jako jsou routery, bezdrátové síťové adaptéry v notebookech, herních konzolách atd. Aby se předešlo možnému rušení, doporučujeme používat modernější verzi Wi-Fi na frekvenci 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT bezdrátový režim

UPOZORNĚNÍ: Klávesnice podporuje až 3 BT profily, každý může být použit pro samostatné zařízení pomocí „FN1 + Q/W/E".

1. Přepněte do BT bezdrátového režimu pomocí přepínače režimu (8) na spodní straně klávesnice.
2. Spusťte vyhledávání BT zařízení na zařízení, ke kterému chcete připojit.
3. Pokud se k novému zařízení připojujete poprvé, podržte „FN1 + Q, W nebo E" po dobu 3 sekund, dokud klávesa nezačne blikat.
4. Najděte v seznamu klávesnici HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK a připojte se k ní.

Po úspěšném spárování profilu poprvé můžete mezi nimi přepínat krátkým stisknutím „FN1 + požadovaný profil Q/W/E".

SK PRIPOJENIE VAŠEJ HERNÉ KLÁVESNICE

Drôtový režim

1. Klávesnicu k portu USB Type-A na vašom počítači.
2. Prepnite na drôtový režim pomocou prepínača režimu (8) na spodnej strane klávesnice.
   Operačný systém automaticky rozpozná vašu klávesnicu.

UPOZORNENIE: Pred použitím klávesnice v bezdrôtovom režime sa uistite, že je nabitá.

Bezdrôtový režim 2.4GHz

1. Pripojte BK Wireless dongle k portu USB Type-A na vašom počítači.
2. Prepnite na bezdrôtový režim 2.4GHz pomocou prepínača režimu (8) na klávesnici.
   Pre lepší herný výkon umiestnite dongle bližšie ku klávesnici. Pripojte dongle ku káblu prostredníctvom adaptéra USB Type-A na Type-C.

UPOZORNENIE
Upozorňujeme, že toto zariadenie a jeho vysielač pracujú v pásme frekvencie 2,4GHz. Toto pásmo sa tiež používa na Wi-Fi zariadenia, ako sú routre, bezdrôtové sieťové adaptéry v notebookoch, herné konzoly atď. Aby sa predišlo možnému rušeniu, odporúčame používať modernejšiu verziu Wi-Fi na frekvencii 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT bezdrôtový režim

UPOZORNENIE: Klávesnica podporuje až 3 BT profily, pričom každý môže byť použitý pre samostatné zariadenie pomocou kombinácie „FN1 + Q/W/E".

1. Prepnite na BT bezdrôtový režim pomocou prepínača režimu (8) na spodnej strane klávesnice.
2. Spustite vyhľadávanie dostupných BT zariadení na zariadení, ku ktorému sa chcete pripojiť.
3. Ak sa pripájate k novému zariadeniu po prvýkrát, podržte „FN1 + Q, W alebo E" počas 3 sekúnd, kým kláves nezačne rýchlo blikať.
4. Nájdite v zozname klávesnicu HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK a pripojte sa k nej.

Po úspešnom prvom spárovaní profilu môžete medzi nimi prepínať krátkym stláčaním „FN1 + požadovaný profil Q/W/E".

LV SAVIENOT SAVU SPĒĻU TASTATŪRU

Vadu režīms

1. Pievienojiet tastatūru datora USB Type-A portam.
2. Pārslēdziet uz vadu režīmu, izmantojot režīma slēdzi (8), kas atrodas tastatūras apakšā.
   Operētājsistēma automātiski noteiks tastatūru.

PIEZĪME: Pirms tastatūras lietošanas bezvadu režīmā pārliecinieties, ka tā ir uzlādēta.

2.4GHz bezvadu režīms

1. Pievienojiet BK Wireless adapteri (dongli) datora USB Type-A portam.
2. Pārslēdziet uz 2.4GHz bezvadu režīmu, izmantojot režīma slēdzi (8) uz tastatūras.
   Lai nodrošinātu labāku savienojumu, novietojiet adapteri tuvāk tastatūrai. Pievienojiet adapteri kabelim, izmantojot USB Type-A uz Type-C adapteri.

PAZIŅOJUMS

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce un tās raidītāju darbojas 2.4GHz frekvenču diapazonā. Ja ierīkojat bezvadu savienojumus ierīcei, piemēram, datoram, bezvadu tālā adapteri Meijeritorts, spēļu konsolei utt. Lai izvairītos no iespējamās traucējumu rašanās, mēs iesakām izmantot modernāku Wi-Fi versiju 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT bezvadu režīms

PIEZĪME: Tastatūra atbalsta līdz 3 BT profiliem, katru no tiem var izmantot atsevišķai ierīcei ar kombināciju "FN1 + Q/W".

1. Pārslēdziet uz BT bezvadu režīmu, izmantojot režīma slēdzi (8), kas atrodas tastatūras apakšā.
2. Šāciet melnās pieejamās BT ierīces ierīcē, kuru vēlaties pievienot.
3. Ja pievienojat jaunu ierīci pirmo reizi, turiet nospiestu "FN1 + Q, W vai E" 3 sekundes, līdz taustiņš sāk ātri mirgot.
4. Atrodiet sarakstā tastatūru HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK un pievienojiet to.

Pēc veiksmīgas profila pirmreizējas saprašanas jūs varat pārslēgties starp tiem, isi nospiežot "FN1 + vēlamo profilu Q/W/E".

LT PRIJUNGIANT JŪSŲ ŽAIDIMŲ KLAVIATŪRĄ

Laidinis režimas

1. Prijunkite klaviatūrą prie USB Type-A prievado savo kompiuteryje.
2. Perjunkite į laidinį režimą naudodami klaviatūros šoninį jungiklį (8), esantį klaviatūros apačioje.
   Operacine sistema automatiškai atpažins klaviatūrą.

PASTABA: Prieš naudodami klaviatūrą belaidžiu režimu, įsitikinkite, kad ji yra įkrauta.

2.4GHz belaidis režimas

1. Prijunkite BK Wireless imtuvą (dongle) prie USB Type-A prievado savo kompiuteryje.
2. Perjunkite į 2.4GHz belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (8) ant klaviatūros.
   Norėdami užtikrinti geresnį žaidimų naumą, padėkite imtuvą arčiau klaviatūros. Prijunkite imtuvą prie laido naudodami USB Type-A į Type-C adapterį.

PRANEŠIMAS

Atkreipkite dėmesį, kad šis įrenginys ir jo siųstuvas veiks 2.4GHz dažnių diapazone. Šį diapazoną taip pat naudoja "WiFi" prieiga, tokia kaip maršrutizatorius, belaidis tinklo adapteriai nešiojamosiosiose kompiuteriuose, žaidimų konsolės ir kt. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modernesnę "WiFi" versiją su 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT belaidis režimas

PASTABA: Klaviatūra palaiko iki 3 BT profilių, kiekvienas gali būti naudojamas atskiram įrenginiui su „FN1 + Q/W/E".

1. Perjunkite į BT belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (8), esantį klaviatūros apačioje.
2. Pradėkite ieškoti galimų BT įrenginių, pvz. kuris norite prijungti.
3. Jei prie naujo įrenginio jungiatės pirmą kartą, laikykite nuspaudę „FN1 + Q, W arba E" 3 sekundes, kol klavišas pradės greitai mirksėti.
4. Sąraše surasiekite HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK klaviatūrą ir prijunkite ją.

Sėkmingai pirmą kartą suporavę profilį, tarp jų galite perjungti trumpai paspaudami „FN1 + norima profilį Q/W/E".

EST TEIE MÄNGUKLAVIATUURI ÜHENDAMINE

Juhtmega režiim

1. Ühendage klaviatuur oma arvuti USB Type-A portsi.
2. Lülitage juhtmega režiimi, kasutades režiimilüliti (8), mis asub klaviatuuri allosas.
   Operatsioonisüsteem tuvastab teie klaviatuuri automaatselt.

MÄRKUS: Enne klaviatuuri kasutamist juhtmevabas režiimis veenduge, et see oleks laetud.

2.4GHz juhtmevaba režiim

1. Ühendage BK Wireless dongle oma arvuti USB Type-A portsi.
2. Lülitage 2.4GHz juhtmevabale režiimile, kasutades klaviatuuril olevat režiimilüliti (8).
   Paremа mängukogemuse saavutamiseks asetage dongel klaviatuurile lähemale. Ühendage dongel kaablisja, kasutades USB Type-A – Type-C adapterit.

TEADE

Palun pange tähele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusalas. Seda sagedusala kasutavad ka WiFi-võrgud, näiteks marsruutaator, sülearvuti traadita võrgukaardid, mängukonsolid jne. Võimalike häirete vältimiseks soovitame kasutada kaasaegsemat WiFi versioonI 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT juhtmevaba režiim

MÄRKUS: Klaviatuur toetab kuni 3 BT profiili, igaüht saab kasutada eraldi seadme jaoks koos klahvikombinatsiooniga „FN1 + Q/W/E".

1. Lülitage BT juhtmevabale režiimi, kasutades režiimilüliti (8), mis asub klaviatuuri allosas.
2. Alustage saadaval olevate BT seadmete otsimist seadmes, millega soovite ühendada.
3. Kui ühendate uue seadme esimest korda, hoidke all klahvikombinatsioon „FN1 + Q, W või E" 3 sekundit, kuni klahv hakkab kiiresti vilkuma.
4. Leidke loendist klaviatuur HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK ja looge ühendus.

Pärast profiili edukat esmast sidumist saate nende vahel vahetada, vajutades lühidalt „FN1 + soovitud profiil Q/W/E".

TR OYUN KLAVYENİZİ BAĞLAMA

Kablolu mod

1. Klavyeyi bilgisayarınızın USB Type-A girişine bağlayın.
2. Klavyenin alt kısmındaki mod anahtarını (8) kullanarak kablolu moda geçin.
   İşletim sistemi klavyenizi otomatik olarak tanıyacaktır.

NOT: Klavyeyi kablosuz modda kullanmadan önce şarj edildiğinden emin olun.

2.4GHz kablosuz mod

1. BK Wireless dongle'ı bilgisayarınızın USB Type-A girişine takın.
2. Klavyedeki mod anahtarını (8) kullanarak 2.4GHz kablosuz moda geçin.
   Daha iyi oyun performansı için dongle'ı klavyenizin daha yakın bir yere yerleştirin. Dongle'ınızı USB Type-A – Type-C adaptörü üzerinden kablosuz bağlayın.

UYARI

Lütfen bu cihazın ve verici(ler)in 2.4GHz frekans aralığında çalıştığını unutmayın. Bu frekans aralığı, bilgisayarlardaki kablosuz ağ adaptörleri, oyun konsolları gibi WiFi-yönlendirici, dizüstü bilgisayarlardaki kablosuz ağ adaptörleri, oyun konsolları gibi WiFi'nin sıkıştırılmış frekansıdır. Bu parazitleri önlemek için, WiFi'nin 5GHz (802.11ac/ax/be/bn) daha modern bir sürümünü kullanmanız önerilir.

BT kablosuz mod

NOT: Klavye en fazla 3 BT profili destekler, her biri "FN1 + Q/W/E" kombinasyonu ile ayrı bir cihaz için kullanılabilir.

1. Klavyenin alt kısmındaki mod anahtarını (8) kullanarak BT kablosuz moda geçin.
2. Bağlanmak istediğiniz cihazda mevcut BT cihazlarını aramaya başlayın.
3. Yeni bir cihaza ilk kez bağlıyorsanız, tuş hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlayana kadar "FN1 + Q, W veya E" tuşlarını 3 saniye basılı tutun.
4. Listeden HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK klavyesini bulun ve bağlanın.

Bir profil ilk kez başarıyla eşleştirildikten sonra, kısa bir şekilde "FN1 + istenen profil Q/W/E" tuşlarına basarak profiller arasında geçiş yapabilirsiniz.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ВАШОЇ ІГРОВОЇ КЛАВІАТУРИ

Дротовий режим

1. Підключіть клавіатуру до порту USB Type-A вашого комп'ютера.
2. Перемкніть у дротовий режим за допомогою перемикача режимів (8), розташованого на нижній частині клавіатури. Операційна система автоматично розпізнає клавіатуру.

ПРИМІТКА: Перед використанням клавіатури в бездротовому режимі переконайтеся, що вона заряджена.

Бездротовий режим 2.4ГГц

1. Під'єднайте BK donn'z до порту USB Type-A вашого комп'ютера.
2. Перемкніть у бездротовий режим 2.4ГГц за допомогою перемикача режимів (8) на клавіатурі.
   Для кращої ігрової продуктивності розмістіть donn'z ближче до клавіатури. Під'єднайте donn'z до кабелю через перехідник USB Type-A на Type-C.

ВАЖЛИВО

Зверніть увагу, що цей пристрій і його передавач працюють у діапазоні частот 2.4ГГц, цей діапазон також використовується Wi-Fi обладнанням, таким як маршрутизатори, бездротові мережеві адаптери в ноутбуках, ігрових консолях тощо. Щоб уникнути можливих перешкод, рекомендуємо використовувати сучасніші версії Wi-Fi на частоті 5ГГц (802.11ac/ax/be/bn).

BT бездротовий режим

ПРИМІТКА: Клавіатура підтримує до 3 BT-профілів, кожен з яких може використовуватися для окремого пристрою з комбінацією «FN1 + Q/W/E».

1. Перемкніть у BT бездротовий режим за допомогою перемикача режимів (8), розташованого на нижній частині клавіатури.
2. Запустіть пошук доступних BT-пристроїв на пристрої, до якого хочете підключитися.
3. Якщо ви підключаєте новий пристрій уперше, утримуйте «FN1 + Q, W або E» протягом 3 секунд, доки клавіша не почне швидко блиматиме.
4. Знайдіть у списку клавіатуру HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK та підключіться до неї.

Після успішного першого спорядження профілю ви можете переключатися між ним коротко натискаючи «FN1 + потрібний профіль Q/W/E».

FI PELINÄITTIMEN NÄPPÄIMISTÖN LIITTÄMINEN

Johdollinen tila

1. Liitä näppäimistö tietokoneesi USB Type-A -porttiin.
2. Vaihda johdolliseen tilaan käyttämällä tilakytkintä (8), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa.
   Käyttöjärjestelmä tunnistaa näppäimistön automaattisesti.

HUOMAUTUS: Ennen kuin käytät näppäimistöä langattomassa tilassa, varmista, että se on ladattu.

2.4GHz langaton tila

1. Liitä BK Wireless dongle tietokoneesi USB Type-A -porttiin.
2. Vaihda 2.4GHz langattomaan tilaan käyttämällä näppäimistön tilakytkintä (8).
   Parempaa pelisuorituskykyä varten sijoita dongle lähemmäksi näppäimistöä. Liitä dongle kaapelin USB Type-A – Type-C -sovittimen kautta.

HUOMIO

Huomaa, että tämä laite ja sen lähetin toimivat 2.4GHz taajuusalueella. Tätä taajuusaluetta käytetään myös WiFi-liitännät, kuten reitittimet, kuten reitittimet verkkosovittimet kannettavissa tietokoneissa, pelikonsoleissa jne. Voimalle häiriöt välttämiseksi suosittelemme käyttämään nykyaikaisempaa WiFi-versiosta 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT langaton tila

HUOMAUTUS: Näppäimistö tukee jopa 3 BT-profiilia, joista jokaista voidaan käyttää erillisellä laitteella yhdistelmällä "FN1 + Q/W/E".

1. Vaihda BT langattomaan tilaan käyttämällä tilakytkintä (8), joka sijaitsee näppäimistön pohjassa.
2. Aloita käytettävissä olevien BT-laitteiden etsintä laitteella, johon haluat muodostaa yhteyden.
3. Jos yhdistät uuden laitteen ensimmäistä kertaa, pidä "FN1 + Q, W tai E" painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes näppäin alkaa vilkkua nopeasti.
4. Etsi luettelosta HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK-näppäimistö ja yhdistä se.

Kun olet onnistuneesti paritettanut profiilin ensimmäistä kertaa, voit vaihtaa niiden välillä painamalla lyhyesti "FN1 + haluttu profiili Q/W/E".

SWE ANSLUT DIN GAMINGTANGENTBORD

Trådbundet läge

1. Anslut tangentbordet till en USB Type-A-port på din dator.
2. Växla till trådbundet läge med lägesomkopplaren (8) på undersidan av tangentbordet.
   Operativsystemet kommer automatiskt att känna igen ditt tangentbord.

OBS: Innan du använder tangentbordet i trådlöst läge, se till att det är laddat.

2.4GHz trådlöst läge

1. Anslut BK trådlös dongle till datorns USB Type-A-port.
2. Växla till 2.4GHz trådlöst läge med lägesomkopplaren (8) på tangentbordet.
   För en bättre spelupplevelse, placera dongeln närmare tangentbordet. Anslut dongeln till kabeln via en USB Type-A till Type-C-adapter.

MEDDELANDE

Observera att denna enhet och dess sändare fungerar inom frekvensområdet 2,4GHz. Detta område används också av Wi-Fi-nätverkning som router, trådlösa nätverksadaptrar i bärbara datorer, spelkonsoler osv. För att undvika eventuella störningar rekommenderar vi att använda en modernare version av Wi-Fi på 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT trådlöst läge

OBS: Tangentbordet stöder upp till 3 BT-profiler, var och en kan användas för en separat enhet med "FN1 + Q/W/E".

1. Växla till BT trådlöst läge med lägesomkopplaren (8) på undersidan av tangentbordet.
2. Börja söka efter tillgängliga BT-enheter på den enhet du vill ansluta till.
3. Vem för första gången du ansluter en ny enhet, håll ned "FN1 + Q, W eller E" i 3 sekunder tills tangenten börjar blinka snabbt.
4. Hitta tangentbordet HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK i listan och anslut till det.

Efter att du framgångsrikt har parat en profil för första gången kan du växla mellan dem genom att kort trycka på "FN1 + önskad profil Q/W/E".

NO KOBLE TIL DITT GAMINGTASTATUR

Kablet modus

1. Koble tastaturet til en USB Type-A-port på datamaskinen din.
2. Bytt til kablet modus ved å bruke modusbryteren (8) på undersiden av tastaturet.
   Operativsystemet vil automatisk oppdage tastaturet ditt.

MERK: Før du bruker tastaturet i trådløs modus, må du sørge for at det er ladet.

2.4GHz trådløs modus

1. Koble BK Wireless-dongelen til USB Type-A-porten på datamaskinen din.
2. Bytt til 2.4GHz trådløs modus ved å bruke modusknappen (8) på tastaturet.
   For bedre spillopplevelse, plasser dongelen nærmere tastaturet. Koble dongelen til kabelen via en USB Type-A til Type-C-adapter.

MERK

Vennligst merk at denne enheten og den sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette området brukes også av WiFi-nettverk som ruter, trådløse nettverksadaptere i bærbare datamaskiner, spillkonsoller osv. For å unngå mulige forstyrrelser anbefaler vi å bruke en mer moderne versjon av WiFi på 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT trådløs modus

MERK: Tastaturet støtter opptil 3 BT-profiler, hver brukes til en egen enhet med «FN1 + Q/W/E».

1. Bytt til BT trådløs modus ved å bruke modus-bryteren (8) på undersiden av tastaturet.
2. Start søket etter tilgjengelige BT-enheter som du vil koble til.
3. Hvis du koble til en ny enhet for første gang, hold nede "FN1 + Q, W eller E" i 3 sekunder til tasten begynner å blinke raskt.
4. Finn HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK-tastaturet i listen og koble til det.

Etter at du har paret en profil for første gang, kan du bytte mellom dem ved å kort trykke «FN1 + ønsket profil Q/W/E».

DAN TILSLUTNING AF DIT GAMINGTASTATUR

Kablet tilstand

1. Tilslut tastaturet til en USB Type-A-port på din computer.
2. Skift til kablet tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (8) på undersiden af tastaturet.
   Operativsystemet registrerer automatisk dit tastatur.

BEMÆRK: Før du bruger tastaturet i trådløs tilstand, skal du sikre dig, at det er opladet.

2.4GHz trådløs tilstand

1. Tilslut BK Wireless-donglen til USB Type-A-porten på din computer.
2. Skift til 2.4GHz trådløs tilstand ved at bruge tilstandsknappen (8) på tastaturet.
   For bedre ydeevne i spil, placer donglen tættere på tastaturet. Tilslut donglen til kablet via en USB Type-A til Type-C-adapter.

BEMÆRK

Bemærk venligst, at denne enhed og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette området bruges også af WiFi-nettverk som ruter, trådløse nettverksadaptere i bærbare computere, spillekonsoller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af WiFi på 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

BT trådløs tilstand

BEMÆRK: Tastaturet understøtter op til 3 BT-profiler, som hver kan bruges til en separat enhed med "FN1 + Q/W/E".

1. Skift til BT trådløs tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (8) på undersiden af tastaturet.
2. Start søgningen efter tilgængelige BT-enheder på den enhed, du vil forbinde til.
3. Hvis du tilslutter en ny enhed for første gang, skal du holde "FN1 + Q, W eller E" nede i 3 sekunder, indtil tasten begynder at blinke hurtigt.
4. Find HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK-tastaturet på listen, og opret forbindelse til det.

Når du har parret en profil for første gang, kan du skifte mellem dem ved kort at trykke på "FN1 + den ønskede profil Q/W/E".

AR توصيل لوحة مفاتيح الألعاب الخاصة بك

الوضع السلكي:

1. قم بتوصيل لوحة المفاتيح بمنفذ USB Type-A في جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
2. قم بتبديل الوضع السلكي باستخدام مفتاح تبديل الوضع (8) الموجود في أسفل لوحة المفاتيح.
   سيتم كشف نظام التشغيل على لوحة المفاتيح تلقائيًا.

ملاحظة: قبل استخدام لوحة المفاتيح في الوضع اللاسلكي، تأكد من شحنها.

وضع الاتصال اللاسلكي 2.4GHz:

1. قم بتوصيل دونجل USB Type-A-Wireless BK في جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
2. انتقل إلى الوضع لاسلكي 2.4GHz باستخدام مفتاح تبديل الوضع (8) الموجود في أسفل لوحة المفاتيح.
   لتجربة ألعاب أفضل، ضع الدونجل بالقرب من لوحة المفاتيح. قم بتوصيل دونجل USB Type-A إلى Type-C.

تنبيه

يرجى ملاحظة أن هذا الجهاز وجهاز الإرسال الخاص به يعملان في نطاق تردد 2.4GHz.
يعمل هذا النطاق أيضًا على شبكات WiFi، مثل الموجهات، محولات الشبكة اللاسلكية في أجهزة الكمبيوتر المحمول، وأجهزة الألعاب، وما إلى ذلك.
لتجنب التعطيل، نوصي باستخدام الإصدار الأحدث من WiFi بتردد 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

وضع الاتصال اللاسلكي BT

ملاحظة: لوحة المفاتيح تدعم ما يصل إلى 3 ملفات تعريف BT، كل منها يمكن استخدام "FN1 + Q/W/E".

1. انتقل إلى وضع الاتصال اللاسلكي BT باستخدام مفتاح تبديل الوضع (8) الموجود في أسفل لوحة المفاتيح.
2. ابدأ البحث عن أجهزة BT المتاحة على الجهاز الذي تريد الاتصال به.
3. إذا قمت بالاتصال بجهاز جديد لأول مرة، فاضغط مطولًا على "FN1 + Q, W أو E" لمدة 3 ثوانٍ حتى يبدأ المفتاح في الوميض بسرعة.
4. ابحث عن لوحة مفاتيح HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK في قائمة أجهزة BT وقم بالاتصال.

بعد إقران ملف تعريف ناجح لأول مرة، يمكنك التبديل بينها بإضغط قصير على "FN1 + ملف التعريف المطلوب Q/W/E".

HE חיבור מקלדת הגיימינג שלך

מצב חוטי

1. חבר את המקלדת ל-USB Type-A במחשב שלך.
2. עבור למצב באמצעות מתג המצבים (8) שנמצא בתחתית המקלדת.
   מערכת ההפעלה תזהה אוטומטית את המקלדת שלך.

הערה: לפני שימוש במקלדת במצב אלחוטי, וודא שהיא טעונה.

מצב אלחוטי 2.4GHz

1. חבר את דונגל ה-BK Wireless ל-USB Type-A במחשב שלך.
2. עבור למצב אלחוטי 2.4GHz באמצעות מתג המצבים (8) בתחתית המקלדת.
   כדי לקבל ביצועי משחק טובים יותר, קרב את הדונגל למקלדת. חבר את הדונגל לכבל בעזרת מתאם USB Type-A ל-USB Type-C.

הודעה

לתשומת לבכם, מכשיר זה ומשדרו אלחוטי פועלים בתחום התדרים של 2.4GHz.
תחום תדרים זה מנוצל גם רשתות WiFi כגון נתבים, כרטיסי רשת אלחוטיים בנייידים, קונסולות משחק ועוד.
כדי להימנע מהפרעות אפשריות, אנו ממליצים להשתמש בגרסה המודרנית יותר של WiFi בתדר 5GHz (802.11ac/ax/be/bn).

מצב אלחוטי BT

הערה: המקלדת תומכת עד 3 פרופילי BT, כאשר כל אחד מהם יכול לשמש למכשיר שונה באמצעות "FN1 + Q/W/E".

1. עבור למצב אלחוטי BT באמצעות מתג המצבים (8) שנמצא בתחתית המקלדת.
2. התחל בחיפוש אחר מכשירי BT זמינים במכשיר אליו ברצונך להתחבר.
3. אם אתה מתחבר למכשיר חדש בפעם הראשונה, לחץ ולחזיק את "FN1 + Q, W או E" למשך 3 שניות עד שהמקש יתחיל להבהב במהירות.
4. מצא את המקלדת HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK ברשימה ולחבר אליה.

לאחר שפרופיל בהצלחה בפעם הראשונה, ניתן לעבור בינהם בלחיצה קצרה על "FN1 + הפרופיל הרצוי Q/W/E".

SAFETY GUIDELINES

Do not take apart the device and do not attempt to operate it under abnormal current loads. Doing so will void the warranty.

Keep the device away from liquid, humidity, or moisture. Operate the device only within the specified temperature range of 0° C (32 F) to 40° C (104 F). When the device exceeds the maximum operating temperature, switch off the device and let it cool down.

Long periods at the computer and an uncomfortable position can cause discomfort and harm your health. Please try to maintain a comfortable position and take regular breaks. If you experience severe discomfort or pain, stop using it immediately and consult a doctor.

MAINTENANCE AND USE

The HATOR™ devices contain a Li-ion rechargeable battery. In general, the lifespan of such batteries depends upon usage. If you suspect that the Li-ion rechargeable battery inside the HATOR™ may be depleted, try charging it.

- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose of used batteries according to local laws and regulations regarding safe disposal of lithium batteries.
- Do not dispose of a battery into a fire or by crushing or puncturing it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Subjecting a battery to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not ingest battery. Chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries could have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION

Android, Google, Google Logo, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

PlayStation, "PS4", and "PS5" are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of the Microsoft group of companies.

HATOR Gaming B.V. may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in this guide. Furnishing of this guide does not give you a licence to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right. The HATOR™ SKYFALL 65 MAG ULTIMA BK Wireless (the "Product") may differ from pictures whether on packaging or otherwise. HATOR™ assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear.

LIMITATION OF LIABILITY

HATOR™ will in no event be able for any lost profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive, or consequential or exemplary damages, arising in any way out of the distribution of, sale of, resale of, or use of or inability to use the Product. In no event will HATOR's liability exceed the retail purchase price of the Product.

These terms will be governed by and construed under the laws of the jurisdictions in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) will be given no effect and deemed to be excluded without invalidation any of the remaining terms. HATOR™ reserves the right to amend any term at any time without notice.

Product specifications, features, and design may vary by model and/or region, and are subject to change without notice. But any damages don't affect the essential technical characteristics and functions of the product.

HATOR™ assumes no responsibility for any errors that may appear in printed materials. Information contained herein is subject to change without notice.

PROPER DISPOSAL

DO NOT throw this product in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. The symbol of the crossed out wheelie bin indicates that the product within the scope of electrical equipment and battery-containing button cell battery should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.

DO NOT expose this product to fire.
DO NOT short-circuit the contacts.
DO NOT disassemble this product.

UKRAINE CERTIFICATION LOGO

Номер санітарно-гігієнічного висновку:
12.2-18-3/6069

SIMPLIFIED UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of The Radio Equipment Regulations 2017. Full text of the UKCA declaration of conformity is available at: hator.com/pages/regulatory

CE RANK WARNING

English HATOR Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Full text of Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: hator.com/pages/regulatory.
Deutsch HATOR Gaming B.V. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der geltenden Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und anderer Konformitätsdokumente sind verfügbar unter: hator.com/pages/regulatory.
Français HATOR Gaming B.V. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives associées. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE et d'autres documentations de conformité sont disponibles à l'adresse : hator.com/pages/regulatory.
Italiano HATOR Gaming B.V. dichiara con la presente che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE e altri documenti di conformità sono disponibili all'indirizzo: hator.com/pages/regulatory.
Español HATOR Gaming B.V. por la presente declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas relacionadas. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE y otros documentos de conformidad están disponibles en: hator.com/pages/regulatory.
Nederlands HATOR Gaming B.V. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de bijbehorende richtlijn. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en andere conformiteitsdocumentatie is beschikbaar op: hator.com/pages/regulatory.
Polski HATOR Gaming B.V. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi stosownymi postanowieniami powiązanych dyrektyw. Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz inne dokumenty dotyczące zgodności są dostępne na stronie: hator.com/pages/regulatory.
Română HATOR Gaming B.V. declară prin prezenta că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Conținutul complet al Declarației de conformitate UE și alte documente de conformitate sunt disponibile la: hator.com/pages/regulatory.
Magyar HATOR Gaming B.V. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az alapvető követelményeknek és a kapcsolódó irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozatának teljes szövege és egyéb megfelelőségi dokumentációk elérhetők a következő címen: hator.com/pages/regulatory.
Русский HATOR Gaming B.V. настоящим заявляет, что это устройство соответствует с основными требованиями и другими соответные распоряжения. Полный текст декларации соответствия ЕС и другие документы на соответствие на ЕС и другую соответную документацию см на нашем сайте: hator.com/pages/regulatory.
Українська HATOR Gaming B.V. цим заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням. Повний текст Декларації відповідності ЄС та інших документів щодо відповідності доступні за адресою: hator.com/pages/regulatory.
Slovenčina HATOR Gaming B.V. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ďalšiemi príslušnými ustanoveniami smernice. Úplné znenie prehlásenia o shode EU a ďalšej dokumentácie o shode jasu k dispozícii na: hator.com/pages/regulatory.
Slovenščina HATOR Gaming B.V. tem izjavlja, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili povezanih direktiv. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti in druge dokumentacije o skladnosti so na voljo na naslovu: hator.com/pages/regulatory.
Latvieša HATOR Gaming B.V. ar šo apstiprina, ka šī ierīce atbilst būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem saistītajās direktīvās. Pilns ES Atbilstības deklarācijas teksts un citi atbilstības dokumenti ir pieejami: hator.com/pages/regulatory.
Lietuvių HATOR Gaming B.V. šiuo pareiškia, kad šis įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas atitinkamas susijusių direktyvų nuostatas. Pilnas ES atitikties deklaracijos tekstas ir kiti atitikties dokumentai prieinami: hator.com/pages/regulatory.
Eesti HATOR Gaming B.V. deklareerib käesolevaga, et see seade vastab olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele seadustele. Täielik ELi vastavusdeklaratsioon tõlkeid ja muu vastavusdokumentatsioon on saadaval aadressil: hator.com/pages/regulatory.
Türkçe HATOR Gaming B.V. işbu cihazın ilgili Yönergelerin temel gerekliminleri ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni ve diğer uyumluluk belgelerine ulaşmak mevcuttur: hator.com/pages/regulatory.
Українська HATOR Gaming B.V. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням відповідних директив. Повний текст Декларації відповідності ЄС та інших документів щодо відповідності доступні за адресою: hator.com/pages/regulatory.
Suomi HATOR Gaming B.V. vakuuttaa tämän laitteen olevan sen yhdenmukaisen olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien direktiivien säännösten kanssa. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysi teksti ja muu yhteensopivuusasiakirjat ovat saatavilla osoitteessa: hator.com/pages/regulatory.
Dansk HATOR Gaming B.V. erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i relaterede direktiv. En fuldstændig tekst EU-overensstemmelseserklæring og anden overensstemmelsesdokumentation er tilgængelig på: hator.com/pages/regulatory.
Norwegian HATOR Gaming B.V. erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i tilhørende direktiver. Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæringen og annen samsvarsdokumentasjon er tilgjengelig på: hator.com/pages/regulatory.
Dansk HATOR Gaming B.V. erklærer herved, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i tilhørende direktiv. Den fulde tekst af EU-overensstemmelsesdeklarationen og anden overensstemmelsesdokumentation er tilgængelig på: hator.com/pages/regulatory.
العربية HATOR Gaming B.V. يقر بموجبه أن هذا الجهاز يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من أحكام ذات الصلة لتوجيهات الراديو. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي وغيرها من وثائق الامتثال متاحة على: hator.com/pages/regulatory.
עברית HATOR Gaming B.V. מצהיר בזאת כי מכשיר זה עומד בדרישות הבסיסיות ובהוראות רלוונטיות אחרות של הנחיות. הטקסט המלא של הצהרת האיחוד האירופי לגבי תאימות ומסמכי תאימות אחרים זמינים בכתובת: hator.com/pages/regulatory.

LIMITED PRODUCT WARRANTY

For the latest and current terms of the Limited product warranty, please visit hator.com/pages/tos

SUPPORT

If the product doesn't work properly, contact HATOR™ support: hator.com/pages/contact
Our support team consists of experienced consultants and service engineers are ready to help our customers.

Manufacturer HATOR Gaming B.V.
Address, City Olof Palmelaan 3C,
2729 NA Zoetermeer, The Netherlands

© 2026 HATOR Gaming BV. All rights reserved. All registered trademarks are the property of their respective owners.
HATOR is a registered trademark of HATOR Gaming B.V.
HATOR SKYFALL™ is a European Union Trade Mark
EUTM No. 019063393.